

Министерство образования и науки Российской Федерации
 Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
 высшего профессионального образования
«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
 (ВлГУ)



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по учебно-методической работе

А.А. Панфилов

« 04 » _____ 2015 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык

(немецкий язык)

Направление подготовки **42.03.04 «Телевидение»**

Профиль подготовки

Уровень высшего образования **бакалавриат**

Форма обучения **очная**

Семестр	Трудоемкость зач. ед. /час.	Лекции, час.	Практич. занятия, час.	Лаборат. работы, час.	СРС, час.	Форма промежуточного контроля (экз./зачет)
1	2/72		36		36	Зачёт
2	2/72		36		36	Зачёт
3	2/72		36		36	Зачёт
4	2/72		36		9	Экзамен (27 ч.)
Итого	8/288		144		117	Зачёт, зачёт, Зачёт, Экзамен (27 ч.)

Владимир 2015

I. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая цель овладения иностранным языком (немецким) в курсе бакалавриата заключается в *формировании зрелой гражданской личности, обладающей системой ценностей, взглядов, представлений и установок, отражающих общие концепты российской культуры, и отвечающей вызовам современного общества в условиях конкуренции на рынке труда.*

В рамках указанной общей цели приоритетными являются такие качества будущих бакалавров, как:

способность эффективно осуществлять межкультурные контакты в профессиональных целях,

конкурентоспособность, стремление к самосовершенствованию в постоянно меняющемся многоязычном и поликультурном мире,

мобильность и гибкость в решении задач производственного и научного плана, потребность в самообразовании.

В учебном процессе общая цель курса «Иностранный язык (немецкий)» состоит в том, чтобы помочь студентам овладеть умениями учиться, думать критически и высказывать суждения по проблеме.

Конечная цель курса овладения иностранным языком (немецким) заключается в формировании *межкультурной коммуникативной профессионально ориентированной компетенции*, которая представлена перечнем взаимосвязанных и взаимозависимых компетенций, представленных в формате умений.

Задачи курса состоят в последовательном овладении студентами *совокупностью компетенций*. Перечисленные компетенции раскрывают спектр задач, которые решаются в рамках компетентного подхода и, в значительной мере, детерминируют расстановку акцентов в курсе овладения иностранным языком (немецким) как в *содержательном, так и в технологическом плане.*

II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык (немецкий)» реализуется в рамках базовой части учебного плана направления подготовки 42.03.04 «Телевидение» и тесно связана с обязательными дисциплинами базовой части и дисциплинами профессиональной направленности данного направления подготовки.

III. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

В результате освоения дисциплины должны быть сформированы следующие компетенции:

ОК-5 – способностью коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

1. Знать:

- базовые правила грамматики (на уровне морфологии и синтаксиса);
- базовые нормы употребления лексики и фонетики;
- требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры.
- основные способы работы над языковым и речевым материалом;
- основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети ИНТЕРНЕТ, текстовых редакторов и т.д.);

2. Уметь:

- в области аудирования: воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных общественно-политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов, относящихся к различным типам речи (сообщение, рассказ), а также выделять в них значимую /запрашиваемую информацию;
- в области чтения: понимать основное содержание несложных аутентичных общественно-политических, публицистических и прагматических текстов (информационных буклетов, брошюр/проспектов), научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов; понимать общественно-политические, публицистические (медийные) тексты, а также письма личного характера; выделять значимую/запрашиваемую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера;
- в области говорения: начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование и др.); расспрашивать собеседника, задавать вопросы и отвечать на них, высказывать свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника (принятие предложения или отказ); делать сообщения.

- в области письма: заполнять формуляры и бланки прагматического характера; вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), поддерживать контакты при помощи электронной почты (писать электронные письма личного характера); оформлять резюме, выполнять письменные проектные задания (письменное оформление презентаций).

3. Владеть:

- стратегиями восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов разных типов и жанров;
- компенсаторными умениями, помогающими преодолеть «сбои» в коммуникации, вызванные объективными и субъективными социокультурными причинами;
- стратегиями проведения сопоставительного анализа факторов культуры различных стран;
- приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы (электронные ресурсы как компонент УМК).

IV. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (НЕМЕЦКИЙ).

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 8 зачётных единиц, 288 часов

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)					Объем учебной работы, с применением интерактивных методов (в часах / %)	Формы текущего контроля успеваемости форма промежуточной аттестации	
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	Контрольные работы	СРС			КП / КР
1	Тема «Моя биография». 1.1 Семья. 1.2 Друзья. 1.3 Хобби. «Знакомство». Речевой этикет по теме «Знакомство».	I	1-4		8			8		2/25%	Рейтинг-контроль. №1

2	<p>Тема «Язык как средство межкультурного общения».</p> <p>Обсуждение событий мирового значения (из источников Mass Media)</p> <p>Речевой этикет: формулы приветствия, благодарности, прощания, приглашения, согласия, несогласия и т.д.</p>	I	5-8	8			8	2/25%	
3	<p>Тема «Университет и студенческая жизнь»</p> <p>3.1 Владимирский государственный университет.</p> <p>3.2 Знаменитые университеты России, Германии, Австрии.</p> <p>3.3 Жизнь студентов в России и за рубежом.</p> <p>Обсуждение событий мирового значения (из источников Mass Media)</p> <p>Виды переписки (деловые письма, письма личного характера, e-письма).</p>	I	9-13	10			10	2/20%	Рейтинг-контроль. №2
4	<p>Тема «Город, в котором я учусь».</p> <p>4.1 История города</p> <p>4.2 Достопримечательности</p> <p>4.3 Современный облик города</p> <p>Обсуждение событий мирового значения (из источников Mass Media)</p>	I	14-18	10			10	2/20%	Рейтинг-контроль. №3
Всего за I семестр				36			36	8/22%	Зачёт

5	<p>Тема «Россия» 6.1 Географическое положение, климат, полезные ископаемые. 6.2 Промышленность, экономика и перспективы развития. 6.3 Политическая система, государственные символы. 6.4 Крупные города России (Москва, Санкт-Петербург и др.) и их достопримечательности. Обсуждение событий мирового значения (из источников Mass Media)</p>	II	1-6	12	12	3/25%	Рейтинг-контроль №1
6	<p>Тема «Немецкоязычные страны»: Германия, Австрия, Швейцария. 6.1 Географическое положение, климат, полезные ископаемые 6.2 Политическая система Обсуждение событий мирового значения (из источников Mass Media) Виды презентаций и выступлений</p>	II	7-12	12	12	3/25%	Рейтинг-контроль №2
7	<p>Тема «История и культура стран изучаемого языка» 7.1 Праздники и традиции 7.2 Достопримечательности</p>	II	13-15	12	12	3/25%	Рейтинг-контроль №3
Всего за II семестр				36	36	9/25%	зачёт
8	<p>Тема «Телевидение и радио; История и предыстория возникновения » Обращение к аудитории, уточнение, вопросы и сомнения, завершение выступления. Обсуждение событий мирового значения (из источников Mass Media)</p>	III	1-4	8	8	2/25%	Рейтинг-контроль №1

9	Тема «В.К.Зворыкин и др.». Реферирование/аннотирование текстов профессиональной направленности	III	5-8		8			8	2/20%			
10	Тема «Телебашня на Шаболовке, останкинская телебашня, знаменитые телебашни мира» Дискуссия. Виды перевода Обсуждение событий мирового значения (из источников Mass Media)	III	9-13		10			10	2/20%	Рейтинг-контроль. №2		
11	Тема «Телевизор/ компьютер/ за и против в эпоху глобализации» Структура делового письма; Лексика делового письма	III	14-18		10			10	2/20%	Рейтинг-контроль. №3		
Всего за III семестр								36		36	8/22%	зачёт
12	Тема «Моя будущая профессия» 12.1 Практика Устройство на работу, сопроводительное письмо, CV	IV	1-4		8			-	2/25%			
13	Тема «На предприятии / в фирме, телекомпании» Техника ведения переговоров, телефонные переговоры Обсуждение событий мирового значения (из источников Mass Media)	IV	5-8		8			-	2/25%	Рейтинг-контроль. №1		
14	Тема «Научно-исследовательская деятельность» Доклад. Техника написания докладов; оставление тезисов	IV	9-13		10			-	2/20%	Рейтинг-контроль. №2		

15	Тема «Кинескоп, электронная трубка» Редактирование текстов научной/профессиональной направленности Исправление ошибок новостного контента Обсуждение событий мирового значения (из источников Mass Media)	IV	14-18	10	9	2/20%	Рейтинг-контроль №3
Всего за IV семестр				36	9	8/22%	Экзамен/ 27ч
Всего				144	127	33/23%	Зачёт, зачёт, зачёт, Экзамен/ 27ч

1 курс

1-й семестр: базовый курс: повседневно-бытовая сфера общения и учебно-познавательная сфера общения (содержательно-целевая доминанта: коммуникативные умения в сфере повседневного общения, коммуникативные умения в учебно-познавательной сфере общения).

Исходный уровень: А₁.

Конечный уровень: А₁₊.

Рецептивные виды речевой деятельности.

Аудирование и чтение

- *Понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации:* несложные публицистические и общественно-политические тексты по обозначенной тематике;
- *Детальное понимание текста:* частные письма.

Продуктивные виды речевой деятельности

Говорение: монолог-описание (отеля, видов деятельности, хобби и т.д.); монолог-сообщение (о личных планах на будущее и т.д.); диалог-расспрос (о предпочтениях в еде, досуге, хобби и т.д.).

Письмо: электронные письма личного характера, служебные записки.

В конце семестра проводится *зачёт*.

2-й семестр: базовый курс/ учебно-познавательная сфера общения и социально-культурная сфера общения (содержательно-целевая доминанта: коммуникативные умения в учебно-познавательной сфере общения).

Основной курс (содержательно-целевая доминанта: коммуникативные умения в сфере официально-делового и обще-профессионального общения)

Исходный уровень: умения уровня A₁₊.

Конечный уровень: A₂ – A₂₊

Рецептивные виды речевой деятельности

Аудирование и чтение

- *Понимание основного содержания текста:* статьи, инструкции, обзоры, корреспонденция (письма и т.д.), реклама, блоги/ веб-сайты, информационные буклеты о предприятиях; публицистические (медийные) тексты по обозначенной проблематике;
- *Понимание запрашиваемой информации:* прагматические тексты справочно-информационного и рекламного характера по обозначенной проблематике;
- *Детальное понимание текста:* публицистические (медийные) тексты, прагматические тексты справочно-информационного и рекламного характера по обозначенной проблематике.
- *Понимание запрашиваемой информации:* интервью с известными участниками студенческих программ, их менеджерами.

Продуктивные виды речевой деятельности

Говорение: монолог-описание своего вуза, монолог-сообщение о своей студенческой деятельности; монолог-описание, монолог-сообщение и диалог-расспрос (об увиденном, прочитанном); диалог-обмен мнениями (по обозначенной проблематике).

Письмо: запись тезисов выступления о своем вузе; запись основных мыслей и фактов из текстов по изучаемой проблематике; заполнение форм и бланков для участия в студенческих программах; поддержание контактов со студентами за рубежом при помощи электронной почты, заполнение формуляров и бланков прагматического характера (регистрационные бланки, таможенная декларация и т. д.); письменные проектные задания (презентации, буклеты, рекламные листовки, коллажи, постеры, отчёты и т.д.).

В конце семестра проводится зачёт.

По окончании I курса студенты овладевают умениями на уровне A₂₊ во всех видах речевой деятельности.

Умения в области аудирования:

- понимать *основное содержание* коротких диалогов / сообщений в пределах обозначенных тем;
- понимать *общую тему* публичного выступления отдельных лиц;
- понимать *фактические* данные в радио-, телерепортажах;
- понимать *сообщения* в звуковом варианте по Интернету;
- понимать *основные положения* по ходу презентации проекта сокурсниками;
- понимать *описание продукта* в рекламном сообщении;

Умения в области чтения:

- выделять *реалии, факты, даты, имена* в текстах;
- понимать *описание* города / региона / страны в *путеводителе*;
- понимать *основные биографические данные* об *известных деятелях*;
- понимать *содержание афишных объявлений* по *отрасли* в *разных странах*.

Умения в области говорения:

- сообщить / узнать *личные данные о себе/ партнере* по *учебе*;
- рассказать *о себе, семье / о достопримечательностях*;
- рассказать / *расспросить* о *личных интересах, предпочтениях*;
- резюмировать *информацию об актуальных событиях*;
- высказать *мнение в беседе о книге*;
- сделать *презентацию по заданной теме*;
- оценить *вопросник / результаты опроса* в *группе*.

Умения в области письма:

- описать в *частном письме* свои *успехи* в *формате электронной почты*;
- написать *биографию* в *электронном виде*;
- написать *статью* в *студенческую газету*;
- обосновать *мотивы выбора темы доклада*;
- составить *тезисы* для *презентации содержания проекта*;
- написать *план своего выступления* по *материалам интернет-сайта*
- написать *поздравление / приглашение* по *электронной почте*;

II курс

3-й и 4-ый семестры: основной курс и профессионально-ориентированный курс (содержательно-целевая доминанта: коммуникативные умения в сфере официально-делового и общепрофессионального общения; коммуникативные умения в сфере делового и профессионально-ориентированного общения)

Исходный уровень: A₂+

Конечный уровень: умения уровня B₁-B₁₊.

Рецептивные виды речевой деятельности

Аудирование и чтение

- *Понимание основного содержания:* публицистические тексты об истории, характере, перспективах развития профессиональной отрасли; тексты-интервью со специалистами данной профессиональной области;

- *Понимание запрашиваемой информации:* популярные и прагматические тексты (статьи, справочники, объявления о вакансиях и т.д.);
- *Детальное понимание текста:* популярные и прагматические тексты по проблемам данной бизнеса/отрасли.

Продуктивные виды речевой деятельности

Говорение: монолог-описание (функциональных обязанностей /квалификационных требований); монолог-сообщение (о выдающихся деятелях отрасли и профессиональной сферы, о перспективах развития отрасли); монолог-рассуждение по поводу перспектив карьерного роста /возможностей личностного развития; диалог-интервью/собеседование при приеме на работу.

Письмо: написание деловых писем; деловой корреспонденции (сопроводительное письмо, письмо-запрос, служебная записка и т.д.), тезисов письменного доклада.

По окончании II курса студенты овладевают умениями на уровне В₁₊ во всех видах речевой деятельности.

Умения в области аудирования:

- понимать достаточно объемное приветствие на открытии студенческой научно-практической конференции;
- понимать разные точки зрения нескольких участников общения;
- понимать новые акценты в презентации технологии / продукции;
- понимать аргументы участников дискуссии по знакомой теме;
- понимать объявления по громкой связи при наличии внешних помех;
- понимать суть беседы о ситуации с подготовкой специалистов отрасли;
- понимать содержание новостей по телевидению.

Умения в области чтения:

- понимать общее содержание газетной статьи по актуальной теме;
- понимать точку зрения автора аналитической статьи;
- понимать темы газетных статей по заголовкам;
- понимать темы разделов рекламной брошюры о профессиональной подготовке;
- понимать данные об условиях работы по конкретной профессии;
- понимать изложение основных направлений деятельности международных организаций/ совместных предприятий;
- понимать газетные объявления (спрос на специалистов);
- понять позиции разных авторов на одну проблему;

- понимать выводы, сделанные автором текста.

Умения в области говорения:

- кратко изложить факты об актуальных событиях;
- передать общее содержание статьи / интервью / сообщения;
- изложить сюжет и последовательность событий в книге;
- уточнить позицию собеседника по обсуждаемому вопросу;
- выразить собственную точку зрения на проблему поиска места работы;
- высказать несогласие с позицией собеседника;
- описать психологический портрет современного специалиста;

Умения в области письма:

- писать деловые письма (например: прокомментировать качество продукции, изложить мнение о рекламе);
- написать резюме на основе серии статей одной тематики;
- написать краткий отчет о выполненной работе;
- записать вопросы для встречи с представителем международной организации;
- обобщить результаты анкетирования (опроса) о перспективных профессиях;
- подготовить тезисы устного сообщения по интересующей теме;
- письменно обобщить информацию из нескольких источников.
- заполнить анкету / опросный лист;
- написать вопросы для интервью в формате электронной почты;
- написать запрос о возможности стажировки.

В конце 3 семестра – зачёт.

В конце 4 семестра (по окончании курса обучения) проводится экзамен.

V. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки бакалавра реализация компетентностного подхода предусматривает широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий. В рамках учебного курса по дисциплине *Иностранный язык* используются следующие образовательные технологии:

- интерактивные формы проведения занятий (компьютерные симуляции, работа с мультимедийными программами в компьютерных классах и др.);
- электронные тренинги в сочетании с внеаудиторной работой по интерактивной программе;

- интенсивная внеаудиторная работа (домашняя работа с мультимедийными продуктами, прилагаемыми в УМК; творческий проект с поиском в глобальных информационных сетях);
- активные формы проведения практических занятий (работа в парах, симуляционные и ролевые игры, ситуационная методика обучения – case method, лексико-грамматические тренинги);
- проведение конкурсов презентаций с использованием Power Point;
- проведение круглых столов, конференций;
- встречи с представителями российских и зарубежных компаний, выпускниками факультета, использующими иностранный язык в своей работе.

На проведение занятий в интерактивной форме отводится не менее 20% занятий, что соответствует норме согласно ФГОС ВО.

VI. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ.

В рамках данной Программы используется *рейтинговая система контроля*, хотя использование традиционной системы контроля также возможно.

Данная система контроля способствует решению следующих задач:

- повышению уровня учебной автономии студентов;
- достижению максимальной прозрачности содержания курса, системы контроля и оценивания результатов его освоения;
- усилению ответственности студентов и преподавателей за результаты учебного труда на протяжении всего курса обучения;
- повышению объективности и эффективности промежуточного и итогового контроля по курсу.

Данная система предполагает:

- систематичность контрольных срезов на протяжении всего курса в течение семестра или семестров, выделенных на изучение данной дисциплины по учебному плану;
- обязательную отчетность каждого студента за освоение каждого учебного модуля/темы в срок, предусмотренный учебным планом и графиком освоения учебной дисциплины по семестрам и месяцам;
- регулярность работы каждого студента, формирование должного уровня учебной дисциплины, ответственности и системности в работе;

- обеспечение быстрой обратной связи между студентами и преподавателем, учебной частью, что позволяет корректировать успешность учебно-познавательной деятельности каждого студента и способствовать повышению качества обучения;
- ответственность преподавателя за мониторинг учебной деятельности каждого студента на протяжении курса.

Традиционная система контроля.

Текущий контроль осуществляется в течение семестра в устной и письменной форме в виде контрольных работ, устных опросов и проектов.

Промежуточная аттестация проводится в виде зачёта/экзамена по семестрам. Объектом контроля являются коммуникативные умения во всех видах речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение, письмо), ограниченные тематикой и проблематикой изучаемых разделов курса.

Формами текущего контроля (рейтинг-контроля) являются

1. Соответствующие тесты.
2. Контрольные работы по отдельным темам.
3. Составление служебных документов.
4. Написание докладов и публичных выступлений.
5. Проведение бесед и деловых игр.
6. Подготовка презентаций.
7. Составление аннотации/реферата к тексту профессиональной направленности.
8. Перевод аутентичных текстов общекультурной тематики и профессиональной направленности.

Рейтинг-контроль

I семестр

Рейтинг 1. Порядок слов в простом немецком предложении. Вопросительные слова: количественные числительные/ даты; артикли.

Рейтинг 2. Склонение существительных. Предлоги места.

Рейтинг 3. Активный залог. Модальные глаголы. Придаточное дополнительное.

II семестр

Рейтинг 1. Пассивный залог.

Рейтинг 2. Инфинитив и инфинитивные обороты.

Рейтинг 3. Сложноподчинённое / сложносочинённое предложения.

III семестр

Рейтинг 1. Склонение прилагательных.

Рейтинг 2. Причастия (причастие 1 и причастие 2). Функция в предложении.

Рейтинг 3. Распространённый причастный оборот.

IV семестр

Рейтинг 1. Письменный перевод текста по профилю подготовки объемом 1200 печ. зн.

Рейтинг 2. Монологическое высказывание по изучаемой тематике.

Рейтинг 3. Письменный перевод текста профессиональной направленности объемом 1200 печ. зн.

ТРЕБОВАНИЯ К ЗАЧЁТАМ И ЭКЗАМЕНУ

I курс (1 семестр) – зачёт

Содержание зачёта

Письменная часть зачёта включает: лексико-грамматический тест

Задание устной части включает 3 вопроса:

1. Беседа по прочитанному тексту на выбор. Время на подготовку 20 минут.
2. Моделирование ситуации по одной из пройденных устных тем (составление диалогического высказывания).
3. Прослушивание текста. Время звучания 2 минуты (прослушивание 2 раза) с последующей передачей прослушанного текста или выполнение теста по прослушанному тексту.

Примерный перечень вопросов для подготовки к устной части зачёта:

1. Семья. Друзья. Хобби.
2. Зачем нам необходимо изучать иностранные языки.
3. Высшее образование в России и за рубежом. Роль высшего образования для развития личности
4. Мой вуз
5. Студенческая жизнь в России и за рубежом.
6. Город, в котором я учусь.

I курс (2 семестр) – зачёт

Содержание зачёта

Письменная часть зачёта включает: лексико-грамматический тест

Задание устной части включает 3 вопроса:

1. Беседа по прочитанному тексту на выбор. Время на подготовку 20 минут.
2. Моделирование ситуации по одной из пройденных устных тем (составление диалогического высказывания).
3. Прослушивание текста. Время звучания 2 минуты (прослушивание 2 раза) с последующей передачей прослушанного текста или выполнение теста по прослушанному тексту.

Примерный перечень вопросов для подготовки к устной части зачёта:

1. *Немецкоязычные страны (Германия, Австрия, Швейцария)*
2. *Праздники и традиции стран изучаемого языка*
3. *Праздники и традиции России*

II курс (3 семестр) – зачёт

Письменная часть зачёта включает лексико-грамматический тест

Задание устной части включает 3 вопроса:

1. Беседа по прочитанному тексту на выбор. Время на подготовку 20 минут.
2. Моделирование ситуации по одной из пройденных устных тем (составление диалогического высказывания).
3. Прослушивание текста. Время звучания 2 минуты (прослушивание 2 раза) с последующей передачей прослушанного текста или выполнение теста по прослушанному тексту.

Примерный перечень вопросов к устной части зачёта:

1. *Немецкоязычная литература.*
2. *СМИ.*
3. *Выдающиеся журналисты.*
4. *Немецкоязычные каналы для обучения немецкому языку.*

II курс (4 семестр) – экзамен

Содержание экзамена

Задание письменной части включает:

- письменный перевод текста профессиональной направленности объёмом 1500 печатных знаков со словарём с немецкого языка на русский.
- лексико-грамматический тест.

Задания устной части включают:

- аудирование моделированного текста с последующей передачей прослушанного текста или выполнение теста по прослушанному тексту;
- защита презентации по одной из изученных тем.

Примерный перечень экзаменационных тем (презентаций) по иностранному языку:

1. Расскажите о знаменитых журналистах/телеведущих/шоуменах России, немецкоязычных стран.
2. Расскажите об истории развития печатных СМИ.
3. Расскажите о перспективах развития журналистики в России.
4. Расскажите об истории развития радио/телевидения.
5. Виды профессиональной деятельности.
6. Расскажите о телеканалах России, Германии.
7. Закон и СМИ.

Самостоятельная работа студентов

Особое внимание уделяется самостоятельной работе студентов. Эта работа призвана **обеспечить:**

- 1) осознанную и систематическую отработку языкового и речевого учебного материала;
- 2) выработку навыков восприятия и анализа аутентичных иноязычных текстов и отработку формируемых стратегий работы с ними, как на уровне рецепции, так и на уровне продукции;
- 3) формирование навыков критического мышления, аргументации, поиска путей самостоятельного решения поставленной коммуникативной и/или исследовательской задачи;
- 4) развитие и совершенствование творческих способностей при самостоятельном изучении и решении коммуникативной задачи;

Для решения первой задачи студентам предлагаются разные типы языковых и речевых заданий, тесты, лабораторные работы, направленные на отработку изучаемого учебного материала. Результаты работы проверяются и обсуждаются на практических и семинарских занятиях.

Задания для самостоятельной работы студентов

I семестр

работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий; работа с текстами (чтение поисковое, изучающее); лексико-грамматические упражнения; подготовка к контрольной работе/тестированию; составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия; письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на английском языке; письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков); изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языках (реферирование/пересказ); внеаудиторное чтение адаптированных текстов на иностранном языке.

Примерный перечень вопросов для самостоятельной работы по дисциплине (темы докладов, презентаций, проектов, творческих заданий)

1. Моя биография.
2. Дом, в котором я живу.
1. ВлГУ.
2. Высшее образование в немецкоязычных странах.

II семестр

работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий; работа с текстами (чтение поисковое, изучающее); лексико-грамматические упражнения; подготовка к контрольной работе/тестированию; составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия; письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на английском языке; письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков); изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языках (реферирование/пересказ); внеаудиторное чтение адаптированных текстов на иностранном языке.

Примерный перечень вопросов для самостоятельной работы по дисциплине (темы докладов, презентаций, проектов, творческих заданий)

1. Подготовка устного монологического высказывания по теме «Россия» (Географическое положение, климат, полезные ископаемые/ Политическая система, государственные символы)
2. Подготовка презентации на тему «Крупные города России (Москва, Санкт-Петербург и др.) и их достопримечательности»
3. Подготовка устного монологического высказывания по теме «Немецко-язычные страны: Германия, Австрия, Швейцария» (Географическое положение, климат, полезные ископаемые/ Политическая система)
4. Подготовка устного монологического высказывания по теме «История и культура стран изучаемого языка/ Достопримечательности»

III семестр

работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий; работа с текстами по теме (чтение просмотровое, поисковое, изучающее), подготовка к обсуждению информации; поиск и отбор значимой информации по сфере профессиональной деятельности; подготовка к устному высказыванию; составление диалогов по теме; лексико-грамматические упражнения; составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия; письменный перевод текстов объёмом 1500 - 1600 печатных знаков;

реферирование/перевод текста с использованием словарно-справочной литературы на иностранном языке, а также интернет-ресурсов; подготовка презентации по теме занятий; письменные задания по реферированию текстов на английском языке; подготовка общественно-политических событий с использованием веб-сайтов зарубежных СМИ и периодических изданий; подготовка презентации по теме занятий; внеаудиторное чтение неадаптированных текстов.

Примерный перечень вопросов для самостоятельной работы по дисциплине (темы докладов, презентаций, проектов, творческих заданий)

1. Немецкоязычная литература.
2. Профессия – журналист.

IV семестр

работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий; работа с текстами по теме (чтение просмотровое, поисковое, изучающее), подготовка к обсуждению информации; поиск и отбор значимой информации по сфере профессиональной деятельности; подготовка к устному высказыванию; составление диалогов по теме; лексико-грамматические упражнения; составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия; письменный перевод текстов объёмом 1500 - 1600 печатных знаков; реферирование/перевод текста с использованием словарно-справочной литературы на иностранном языке, а также интернет-ресурсов; подготовка презентации по теме занятий; письменные задания по реферированию текстов на немецком языке; подготовка общественно-политических событий с использованием веб-сайтов зарубежных СМИ и периодических изданий; подготовка презентации по теме занятий; внеаудиторное чтение неадаптированных текстов.

Примерный перечень вопросов для самостоятельной работы по дисциплине (темы докладов, презентаций, проектов, творческих заданий)

1. Современные СМИ.
2. Известные журналисты.
3. Медиа пространство.
4. История и тенденции развития телевидения/печатных СМИ.
5. Влияние научно-технического прогресса на развитие СМИ.
6. Интернет и СМИ.
7. Немецкоязычная литература. Вклад в мировую культуру.

Темы эссе

1. Проблемы газет и печатных СМИ в современном мире.

2. Выбор профессии – осознанное решение или дань моде.
3. Моё/мой первое/первый интервью/сюжет/репортаж/статья.
4. Мой любимый журналист.
5. Мой любимый канал/периодическое издание.
6. Роль СМИ в жизни современного человека.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Литература

а) Основная литература

1. Кравченко А. П. Немецкий язык для бакалавров учебное пособие /. - Ростов н/Д: Феникс, 2013. - (Высшее образование) – 2013, <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785222208083.html>
2. Немецкий язык: Заново открываю Германию = Deutschland neu entdecken учеб. пособие по речевой практике (для студентов, изучающих немецкий язык в области политики, международных отношений, социологии и культурологии.). В.Г. Долгих - М. : МГИМО, 2012, <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922808156.html>
3. Писарева, Лариса Нуровна. Учебные задания по немецкому языку "Wir Erzählen Nach" для студентов 1 - 2-х курсов неязыковых факультетов / Л. Н. Писарева ; Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ), Педагогический институт, Кафедра иностранных языков .— Владимир : Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ).—23 с., URL:<http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/2769/1/00278.pdf>

б) Дополнительная литература

1. Немецкий язык: Заново открываю Германию = Deutschland neu entdecken [Электронный ресурс] : рабочая тетрадь к учеб. пособию по речевой практике. Уровень В2 / В.Г. Долгих - М. : МГИМО, 2012, <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922808163.html>
2. Акимова Н.Н. учебные задания по курсу «Страноведение и лингвострановедение Германии». – Владимир, изд-во ВлГУ, 2011, (библиотека ВлГУ)
3. Немецкий язык [Электронный ресурс]: учеб. пособие по общественно-политической тематике и газетной лексике. Уровень В 2 / Н.В. Мелихова, С.В. Евтеев, А.Ю. Крашенинников - М. : МГИМО, - 2011, <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922807760.html>

4. Немецкий язык: Германия и мир: политика, общество, культура = Deutschland und die Welt: sozial, politisch, kulturell [Электронный ресурс]: учебно-методич. комплекс: уровни В2-В2+ / Т.И. Бархатова - М.: МГИМО, 2011, <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922807760.html>
5. Аверина А.В., Шипова И.А Немецкий язык: учебное пособие по практике устной речи [Электронный ресурс] /. - М.: Прометей, 2011, <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785426300149.html>
6. Марычева Е.П. „Die Frühgeschichte der deutschen Nation“. – Владимир: Изд-во ВлГУ, 2011, <http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/2992>
7. Марычева Е.П., Плешивцева Р.Н. Деловой немецкий. Учебное пособие по немецкому языку. – Владимир: Изд-во ВлГУ, 2008, <http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/1265>
8. Бретшнайдер Д. Письменный перевод с немецкого на русский в сфере профессиональной коммуникации : учебник для изучающих немецкий язык. – М.: АСТ-ПРЕСС ШКОЛА, 2008, (библиотека ВлГУ)

в) Интернет-ресурсы и компьютерные курсы для изучения немецкого языка на кафедре ИЯПК

1. <http://lernen.goethe.de/spiele/lernabenteuer/himmelsscheibe/en/> – Обучающая игра для изучающих немецкий как иностранный уровня А2. Игра повышает мотивацию и способствует одновременно углублению знаний немецкого языка.
2. www.Deutsche.welle.ru
3. www.deutsch-perfekt.ru
4. www.deutsch.als.Fremdsprache.ru
5. <http://www.goethe.de/>
6. <http://www.rusdeutsch.eu/>
7. <http://www.mdz-moskau.eu/>
8. <http://www.berlin.de/>
9. <http://www.studygerman.ru/online/>
10. <http://www.dw-world.de/german>
11. Extra. Обучающая система. Углублённый видеокурс немецкого языка (DVD).
12. Präsentation. Немецкая обучающая программа (DVD).
13. M. Bovermann, S. Penning. Schritte 1,2,3. Книга + CD диск. Упражнения на диске.
14. Umgangssprache – Разговорный немецкий. Обучающая система. Тренажёр понимания беглой немецкой речи.
15. Репетитор. Deutsch. Обучающая система.

16. Немецкий для общения (что говорить и как вести себя по-немецки).

г) периодические издания

1. Vitamin De / Витамин Де (корпус 7, ауд. 420а)
2. Deutsch Kreativ (корпус 7, ауд. 420а)
3. Немецкий язык – Первое сентября (корпус 7, ауд. 420а)
4. Moskauer Deutsche Zeitung / Московская немецкая газета (корпус 7, ауд. 420а)
5. Журнал "Германия" www.deutschland-zeitschrift.de
6. Журнал "Шпигель" www.derspiegel.de
7. Журнал "Штерн" www.stern.de
8. Газета "Ди Цайт" www.diezeit.de
9. Газета "Ди Вельт" www.diewelt.de
10. Газета "Зюддойче Цайтунг" www.SZ.de

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

- a) Учебные аудитории (в соответствии с материально-техническим обеспечением кафедры ИЯПК, выпускающей кафедры и расписанием занятий);
- b) ресурсный мини-центр для преподавателей с набором необходимых учебных материалов и учебным программным обеспечением;
- c) мультимедийные средства; наборы слайдов и кинофильмов; деловые игры; демонстрационные приборы.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 42.03.04 «Телевидение»

Рабочую программу составил:

ст. преподаватель кафедры ИЯПК  Е.А. Арсеньева

Рецензент: доцент кафедры профессиональной языковой подготовки ВЮИ ФСИН РФ,

канд. филол. наук  А.В. Подстрахова

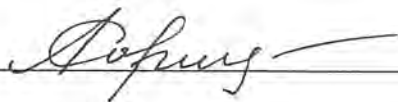
Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯПК

Протокол № 4/3 от 1.12.2015 г.

Зав. кафедрой ИЯПК  Е.П. Марычева

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии направления 42.03.04 «Телевидение» (бакалавриат)

Протокол № 5 от 1.12.2015 г.

Председатель комиссии  Н.А. Говердовская-Привезенцева

**ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ
РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год

Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года

Заведующий кафедрой _____

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год

Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года

Заведующий кафедрой _____

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год

Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года

Заведующий кафедрой _____